TRIXIE

(DE) **Kühlmatte**

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur | kühlende Wirkung durch Körperkontakt | funktioniert ohne zusätzliche Kühlung, Strom oder Wasser | kühlt für mehrere Stunden | nach kurzer Nutzungsunterbrechung wieder einsatzbereit | auch z. B. auf Betten, in Hundehütten oder im Auto nutzbar | zum Reinigen einfach abwischen | **Zusammensetzung der Kühlflüssigkeit:** 96,8 % Wasser, 3,0 % Carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % Konservierungsstoffe | Polyester

Weitere Informationen innenliegend.

(EN) **Cooling Mat**

supports regulation of body temperature | cooling effect through body contact | works without additional cooling, electricity or water | cools for several hours | ready to be used again after a short interruption | can also be used e.g. on beds, in dog kennels or in the car | simply wipe to clean | **Ingredients of the cooling liquid:** 96.8 % water, 3.0 % carboxymethylcellulose sodium, 0.2 % preservatives | polyester

More information inside the packaging.

(FR) **Matelas rafraîchissant**

aide à réguler la température corporelle | effet rafraîchissant par contact corporel | fonctionne sans refroidissement complémentaire, ni électricité ni eau | rafraîchit plusieurs heures | peut être réutilisé après une courte période sans contact | peut aussi s'utiliser dans les niches pour chiens, les lits ou dans la voiture | simple nettoyage au chiffon | **Ingrédients du liquide rafraîchissant :** 96,8 % eau, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % conservateurs | en polyester

Plus d'informations à l'intérieur.

(NL) **Koelmat**

ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur | verkoelende werking bij fysiek contact | werkt zonder extra koeling, stroom of water | koelt meerdere uren | na korte tijd buiten gebruik, gelijk weer klaar voor gebruik | ook te gebruiken in bijv. manden, hondenhokken of in de auto | om schoon te maken gewoon een doekje eroverheen halen | **Samenstelling van de koelvloeistof:** 96,8 % water, 3,0 % natrium-carboxymethylcellulose, 0,2 % conserverings-middelen | polyester

Meer informatie binnenin de verpakking.

(IT) **Tappetino rinfrescante**

aiuta la regolazione della temperatura corporea | effetto rinfrescante a contatto con il corpo | funzionamento senza bisogno di ulteriore raffreddamento, elettricità o acqua | raffredda per diverse ore | efficace nuovamente dopo una breve sospensione | da usare per es. nelle cucce, nelle casette per cani o in auto | facile da pulire con un panno | **Ingredienti del liquido rinfrescante:** 96,8 % acqua, 3,0 % sodio di carbossimetilcellulosa, 0,2 % conservanti | in poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it

Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione.

(SV) **Kyldyna**

reglerar kroppstemperaturen | kylande effekt vid kroppskontakt | fungerar utan ytterligare kylning, elektricitet eller vatten | kyler i flera timmar | färdig att användas igen efter ett kort avbrott | kan även användas t.ex. i bäddar, hundkojor eller i bilen | torkas enkelt av vid rengöring | **Ingredienser av kylvätskan:** 96,8 % vatten, 3,0 % karboximetylcellulosa natrium, 0,2 % konserveringsmedel | polyester

Mer information i förpackning.

(ES) **Alfombrilla Refrescante**

ayuda a la regulación de la temperatura corporal | efecto refrescante a través del contacto del cuerpo del animal | funciona sin refrigeración adicional, electricidad o agua | refresca durante varias horas | listo para usarse de nuevo después de una breve interrupción | también puede usarse, por ejemplo, en casetas o en el coche | fácil de limpiar pasándole un paño | **Composición del líquido refrescante:** 96,8 % agua, 3,0 % carboximetil celulosa sódica, 0,2 % conservantes | poliéster

Más información dentro del envase.

(RU) **Подстилка охлаждающая**

поддерживает температуру тела | охлаждающий эффект возникает благодаря контакту тела собаки с подстилкой | работает без дополнительного охлаждения, электричества или воды | охлаждающий эффект в течение нескольких часов | готов к повторному использованию после короткого перерыва | можно использовать в лежаке, будке или машине | легко чистится | **Состав охлаждающей жидкости:** 96,8 % вода, 3,0 % карбоксиметилцеллюлоза натрия, 0,2 % консерванты | полиэстер

Дополнительная информация внутри упаковки.

(PT) **Tapete de Arrefecimento**

promove a regulação da temperatura corporal | efeito de arrefecimento através do contacto corporal | funciona sem arrefecimento adicional, eletricidade ou água | arrefece durante várias horas | pronto para ser reutilizado após uma curta interrupção | pode também ser utilizado em camas, casotas ou no automóvel | limpeza fácil com pano | **Ingredientes do líquido de arrefecimento:** 96,8 % água, 3,0 % sódio de carboximetilcelulose, 0,2 % conservantes | poliester

Mais informações no interior da embalagem.

(PL) **Mata chłodząca**

wspomaga regulację temperatury ciała | efekt chłodzący poprzez kontakt z ciałem | działa bez dodatkowego źródła chłodzenia, prądu czy wody | chłodzi przez kilka godzin | gotowa do ponownego użycia po krótkiej przerwie | może być używana w legowiskach, budach dla psów lub w samochodzie | wystarczy przetrzeć | **Składniki płynu chłodzacego:** 96,8 % woda, 3,0 % sól sodowa karboksymetylocelulozy, 0,2 % srodki konserwujace | z poliestru

Więcej informacji znajdziesz wewnątrz opakowania.

(CS) **Chladící podložka**

podporuje regulaci tělesné teploty | ochlazující efekt díky tělesnému kontaktu | funguje bez přídavného chlazení, elektřiny či vody | chladí několik hodin | po krátkém přerušení lze použít znovu | taky může být použito v pelíšku, v kotci nebo v autě | snadno se čistí otřením | **Složky chladicí kapaliny:** 96,8 % voda, 3,0 % sodná sul karboxymethylcelulózy, 0,2 % konzervační látky | polyester

Více informací uvnitř balení.

(DA) **Kølemåtter**

understøtter regulering af kropstemperaturen | køleeffekt gennem kropskontakt | fungerer uden ekstra køling, el eller vand | køligt i flere timer | klar til at bruge igen efter en kort pause | kan også anvendes, f.eks. på senge, i hundehuse eller i bilen | nem rengøring, aftørres | **Ingredienser af kølemiddel:** 96,8 % vand, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % konserveringsmidler | polyester

Mere information inde i emballagen.

FR BOÎTE TRIÉ

Made in China 73065

4 011905 286839

#28683

S: 40 × 30 cm

TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32
24963 Tarp · GERMANY · **kontakt@trixie.de**

TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ

Kühlmatte

(EN) **Cooling Mat**
(FR) **Matelas rafraîchissant**
(NL) **Koelmat**
(IT) **Tappetino rinfrescante**
(SV) **Kyldyna**
(ES) **Alfombrilla refrescante**
(RU) **Подстилка охлаждающая**
(PT) **Tapete de Arrefecimento**
(PL) **Mata chłodząca**
(CS) **Chladící podložka**
(DA) **Kølemåtter**

#28683 **40 × 30 cm**

Kühlmatte
unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

(EN) **Cooling Mat**
supports regulation of body temperature
(FR) **Matelas rafraîchissant**
aide à réguler la température corporelle
(NL) **Koelmat**
ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur
(IT) **Tappetino rinfrescante**
aiuta la regolazione della temperatura corporea
(SV) **Kyldyna**
reglerar kroppstemperaturen
(ES) **Alfombrilla refrescante**
ayuda a la regulación de la temperatura corporal
(RU) **Подстилка охлаждающая**
поддерживает температуру тела
(PT) **Tapete de Arrefecimento**
promove a regulação da temperatura corporal
(PL) **Mata chłodząca**
wspomaga regulację temperatury ciała
(CS) **Chladící podložka**
podporuje regulaci tělesné teploty
(DA) **Kølemåtter**
understøtter regulering af kropstemperaturen

#28683

ANIMAL WELFARE COMPLIANT
PURSUANT TO ART. 18 AUSTRIAN ANIMAL WELFARE ACT
INSPECTION NUMBER
2 0 1 8 1 0 0 2 3

Kühlmatte
unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

(EN) **Cooling Mat**
supports regulation of body temperature
(FR) **Matelas rafraîchissant**
aide à réguler la température corporelle
(NL) **Koelmat**
ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur
(IT) **Tappetino rinfrescante**
aiuta la regolazione della temperatura corporea
(SV) **Kyldyna**
reglerar kroppstemperaturen
(ES) **Alfombrilla refrescante**
ayuda a la regulación de la temperatura corporal
(RU) **Подстилка охлаждающая**
поддерживает температуру тела
(PT) **Tapete de Arrefecimento**
promove a regulação da temperatura corporal
(PL) **Mata chłodząca**
wspomaga regulację temperatury ciała
(CS) **Chladící podložka**
podporuje regulaci tělesné teploty
(DA) **Kølemåtter**
understøtter regulering af kropstemperaturen

40 × 30 cm #28683

S

(PT) **Tapete de Arrefecimento**
promove a regulação da temperatura corporal
(PL) **Mata chłodząca**
wspomaga regulację temperatury ciała
(CS) **Chladící podložka**
podporuje regulaci tělesné teploty
(DA) **Kølemåtter**
understøtter regulering af kropstemperaturen

(NL) **Koelmat**
ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur
(IT) **Tappetino rinfrescante**
aiuta la regolazione della temperatura corporea
(SV) **Kyldyna**
reglerar kroppstemperaturen
(ES) **Alfombrilla refrescante**
ayuda a la regulación de la temperatura corporal
(RU) **Подстилка охлаждающая**
поддерживает температуру тела

(EN) **Cooling Mat**
supports regulation of body temperature
(FR) **Matelas rafraîchissant**
aide à réguler la température corporelle
(DE) **Kühlmatte**
unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

TRIXIE

#28683

4 011905 286839

Kühlmatte

(EN) **Cooling Mat**
(FR) **Matelas rafraîchissant**
(NL) **Koelmat**
(IT) **Tappetino rinfrescante**
(SV) **Kyldyna**
(ES) **Alfombrilla refrescante**
(RU) **Подстилка охлаждающая**
(PT) **Tapete de Arrefecimento**
(PL) **Mata chłodząca**
(CS) **Chladící podložka**
(DA) **Kølemåtter**

#28683 **40 × 30 cm**